

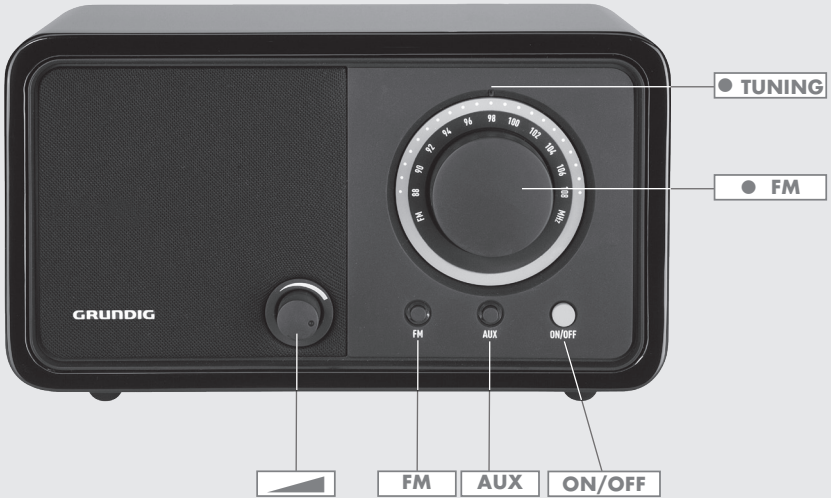
# TABLE RADIO

TR 1200



FOR A GOOD REASON

**GRUNDIG**



## **DEUTSCH**

- 6 SICHERHEIT UND INFORMATIONEN
- 7 STROMVERSORGUNG
- 8 AUF EINEN BLICK
- 8 BETRIEB

## **ENGLISH**

- 9 SAFETY AND INFORMATION
- 10 POWER SUPPLY
- 11 OVERVIEW
- 11 OPERATING

## **FRANCAIS**

- 12 INFORMATIONS RELATIVES A LA SECURITE
- 13 ALIMENTATION ELECTRIQUE
- 14 APERCU
- 14 UTILISATION

## **ITALIANO**

- 15 SICUREZZA E INFORMAZIONI
- 16 ALIMENTAZIONE
- 17 PANORAMICA
- 17 FUNZIONAMENTO

## **ESPAÑOL**

- 18 SEGURIDAD E INFORMACIÓN
- 19 ALIMENTACIÓN
- 20 VISIÓN GENERAL
- 20 FUNCIONAMIENTO

## **NEDERLANDS**

- 21 INFORMATIE EN VEILIGHEID
- 22 STROOMTOEVOER
- 23 OVERZICHT
- 23 BEDIENING

## **PORTUGUÊS**

- 24 SEGURANÇA E INFORMAÇÕES
- 25 ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA
- 26 VISÃO GERAL
- 26 FUNCIONAMENTO

## **РУССКИЙ**

- 27 ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
- 28 ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ
- 29 ОБЗОР
- 29 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## **БЪЛГАРСКИ**

- 30 БЕЗОПАСНОСТ И ИНФОРМАЦИЯ
- 31 ЗАХРАНВАНЕ
- 32 ПРЕГЛЕД
- 32 ДЕЙСТВИЕ

## **HRVATSKI**

- 33 SIGURNOST I INFORMACIJE
- 34 NAPAJANJE
- 35 PREGLED
- 35 RAD

## **MAGYAR**

- 36 BIZTONSÁG ÉS TÁJÉKOZTATÓ
- 37 TÁPFORRÁS
- 38 ÁTTEKINTÉS
- 38 ÜZEMELTETÉS

## **SLOVENŠČINA**

- 39 VARNOST IN INFORMACIJE
- 40 ELEKTRIČNO NAPAJANJE
- 41 PREGLED
- 41 UPRAVLJANJE

## **LIETUVIŲ K**

- 42 VARNOST IN INFORMACIJE
- 43 ELEKTRIČNO NAPAJANJE
- 44 APŽVALGA
- 44 NAUDOJIMAS

## **POLSKI**

- 45 SAUGA IR INFORMACJA
- 46 MAITINIMO ŠALTINIS
- 47 PRZEGLĄD
- 47 OBSŁUGA

---

## **ČESKY**

- 48 BEZPEČNOST A INFORMACE
- 49 NAPÁJENÍ
- 50 PŘEHLED
- 50 OVLÁDÁNÍ

## **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

- 51 ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
- 52 ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ
- 53 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ
- 53 ΧΡΗΣΗ

## **DANKS**

- 54 SIKKERHED OG INFORMATION
- 55 STRØMFORSYNING
- 56 OVERSIGTW
- 56 I DRIFT

## **SUOMI**

- 57 TURVALLISUUS JA TIEDOT
- 58 VIRTALÄHDE
- 59 YLEISKATSAUS
- 59 TOIMINTA

## **SVENSKA**

- 60 SÄKERHET OCH INFORMATION
- 61 STRÖMFÖRSÖRJNING
- 62 ÖVERSIKT
- 62 ANVÄNDNING


## **NORSK**

- 63 SIKKERHET OG INFORMASJON
- 64 STRØMFORSYNING
- 65 OVERSIKT
- 65 DRIFT

## **TÜRKÇE**

- 66 GÜVENLİK VE BİLGİLER
- 68 GÜÇ KAYNAĞI
- 69 GENEL BAKIŞ
- 69 ÇALIŞTIRMA

# SAFETY AND INFORMATION

- This device is designed for the playback of audio signals.  
Any other use is expressly prohibited.
- Make sure the device is protected from dripping or splashing water.
- Do not place any vessels such as vases on the device. These may be knocked over and spill fluid on the electrical components, thus presenting a safety risk.
- Do not place any naked flames such as candles on the device.
- Only use the device in a moderate climate.
- Ensure that the device is adequately ventilated by placing it at least 10 cm from any other object. Do not cover the device with newspapers, table cloths, curtains, etc.
- If malfunctions occur due to static electricity charges or fast transient (burst), reset the device. To do this, pull out the power plug and connect it again after a few seconds.
- When deciding where to place the device, please note that furniture surfaces are covered by various types of varnish and plastic, most of which contain chemical additives. These additives can corrode the device supports, leaving residues on the furniture surfaces which can be difficult or impossible to remove.
- Do not use any cleaning agent, as this may damage the casing. Clean the device with a clean, dry cloth.
- Never open the device casing. The manufacturer will not accept any liability for damage resulting from improper handling.
- Make sure the power plug is freely accessible.
-  Note, prolonged listening at loud volumes with the earphones can damage your hearing.

## Technical data



This device is noise-suppressed according to the applicable EU directives. This product fulfils the European directives 2004/108/EC, 2006/95/EC and 2009/125/EC.

The type plate is located on the bottom of the device.

**Power supply:** 230 V~, 50/60 Hz

**Max. power consumption:**  
Operating < 13 W, Stand-by < 0.5 W

**Output:**  
DIN 45324, 10% THD 5 W

**Frequency band:**  
FM 87.5 ... 108.0 MHz

**Dimension and weight:**  
B x H x T 243 x 135 x 160 mm

Weight approx. 1.8 kg

Technical and design modifications reserved.

## Environmental note



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling.

Therefore, do not dispose the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This is indicated by this symbol on the product, in the operating manual and on the packaging.

Please consult your local authorities to learn the nearest collection point.

Help protect the environment by recycling used products.

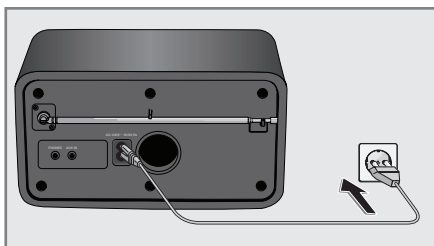
# POWER SUPPLY

---

## Mains operation

Check that the mains voltage on the type plate (on the bottom of the device) corresponds to your local mains supply. If this is not the case, contact your specialist dealer.

- 1 Plug the mains cable supplied into the  
»AC: 230V ~« socket on the device.



- 2 Plug the mains cable into the socket (230V~, 50/60 Hz).

### Caution:




- The device is connected to the mains with the power cable. Pull out the power cable when you want to completely disconnect the device from the mains.
- Unplug the mains plug to disconnect the device from the mains. Make sure the power plug is easily accessible during operation and not hindered by other objects.

# OVERVIEW


---

See the figure on page 3.

## Controls on the front

-  Adjusts the volume.
- FM** Selects the waveband FM (UKW).
- AUX** Selects the input source for an external device.
- ON/OFF** Switches the device on and off.
-  **FM** For tuning to a radio station, with station and waveband scale.
-  Tuning indication, lights up at the best possible station setting.



## Controls on the back

-  Telescopic antenna.
- PHONES** Earphone socket (3.5 mm stereo plug).  
Mono playback via earphones.
- AUX IN** Audio signal input (stereo/mono) for connecting to an external device
- AC: 230V ~ 50/60 Hz** Connection socket for power cable supplied.


# OPERATING

---

## Radio mode

- 1** Press »**ON/OFF**« to switch on the device.
- 2** Select the FM waveband with »**FM**«.  
**Note:**
  - For the best FM reception, extend the telescopic antenna and direct it accordingly.
- 3** Find and tune the station using » **FM** «.  
- The „tuning indication“ lights up at the best possible station setting
- 4** Adjust the volume using the turning knob » «.
- 5** Press »**ON/OFF**« to switch off the device.

## Listening to an external source

- 1** Use a standard audio cable to connect »**AUX IN**« on the back of the device to an AUDIO OUT socket on the external equipment.
- 2** Press »**ON/OFF**« to switch on the device.
- 3** Select the input source for the external device with »**AUX**«.
- 4** Adjust the volume using the turning knob » «.
- 5** Start playback on the external device.
- 6** Press »**ON/OFF**« to switch off the device.

## Automatic shutdown

If no audio signal is available on socket »**AUX IN**« the device switches automatically to Stand-by mode after 15 minutes. For further use switch on the device again.

AUS GUTEM GRUND

**GRUNDIG**

[www.grundig.com](http://www.grundig.com)

72011 411 6600 12/42